

jura[®]



Istruzioni per l'uso A9/A900

de

en

fr

it

nl

es

pt

ru

La Sua A9/A900

Elementi di comando	100
Avvertenze importanti	102
Uso conforme.....	102
Per la Sua sicurezza	102
1 Operazioni preliminari e messa in servizio	104
JURA su Internet.....	104
Display con tecnologia touchscreen	104
Collocazione dell'apparecchio	105
Riempimento del contenitore di caffè in grani	105
Prima messa in funzione.....	105
Prima messa in funzione con attivazione della cartuccia filtro	105
Prima messa in funzione senza attivazione della cartuccia filtro	106
Rilevazione della durezza dell'acqua.....	107
Collegamento del latte	107
Riempimento del serbatoio dell'acqua.....	107
2 Preparazione	108
Possibilità di preparazione	108
Ristretto, espresso e caffè	109
Due ristretti, due espressi e due caffè.....	109
Latte macchiato e cappuccino.....	109
Latte macchiato doppio e cappuccino doppio.....	110
Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza.....	110
Caffè macinato	110
Regolazione del macina caffè.....	111
Acqua calda.....	112
3 Funzionamento quotidiano	112
Accendere l'apparecchio	112
Manutenzione quotidiana.....	112
Manutenzione regolare	113
Spegnere l'apparecchio.....	113
4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione	113
Sostituzione di prodotti sulla schermata iniziale.....	114
Disattivazione della schermata iniziale.....	114
Impostazione della durezza dell'acqua.....	114
Spegnimento automatico	115
Unità di misura quantità d'acqua	115
Lingua	115

5	Manutenzione	115
	Risciacquo dell'apparecchio.....	116
	Risciacquo del sistema del latte.....	116
	Pulizia del sistema del latte.....	116
	Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato.....	117
	Inserimento e attivazione del filtro.....	118
	Sostituzione del filtro.....	119
	Pulizia dell'apparecchio.....	120
	Decalcificazione dell'apparecchio.....	121
	Pulizia del contenitore di caffè in grani.....	122
	Decalcificazione del serbatoio dell'acqua.....	122
6	Segnalazioni sul display	123
7	Risoluzione di eventuali problemi	124
8	Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali	126
	Trasporto / svuotamento del sistema.....	126
	Smaltimento.....	126
9	Dati tecnici	126
10	Indice alfabetico	127
11	Come contattare JURA / Avvertenze legali	130

Descrizione dei simboli adottati

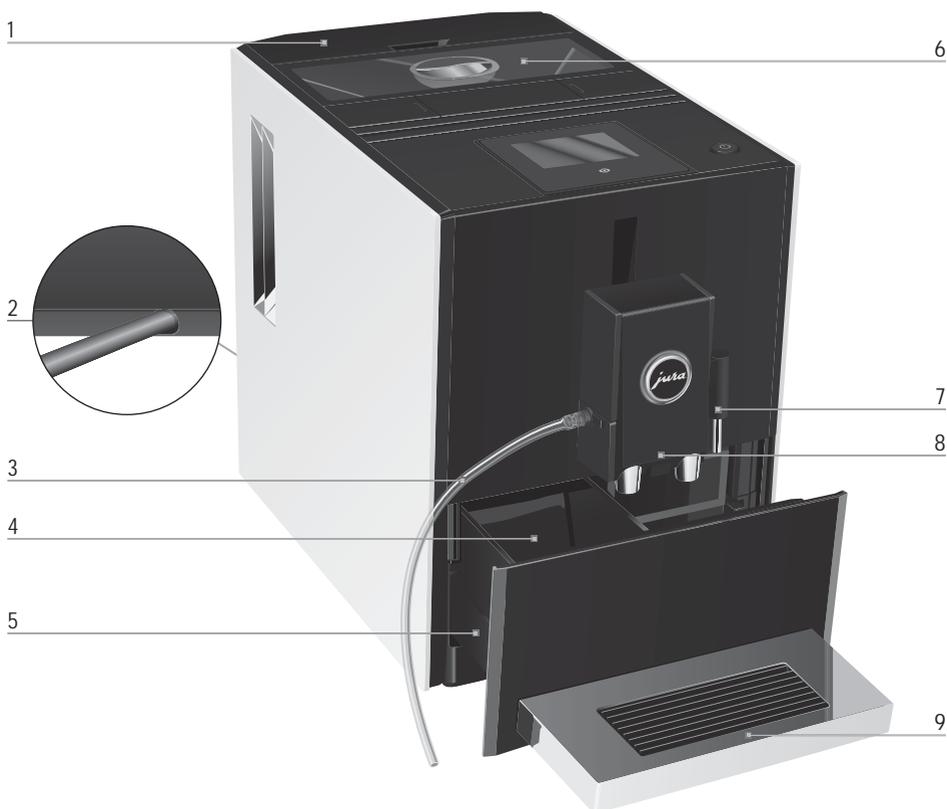
Avvertenze

 AVVERTENZA	Osservare sempre scrupolosamente le informazioni evidenziate dai termini
 ATTENZIONE	ATTENZIONE o AVVERTENZA e da un pittogramma. La segnalazione AVVERTENZA indica il pericolo di possibili lesioni gravi; la segnalazione ATTENZIONE indica il pericolo di possibili lesioni lievi.
ATTENZIONE	ATTENZIONE segnala situazioni che possono causare un danno alla macchina.

Simboli adottati

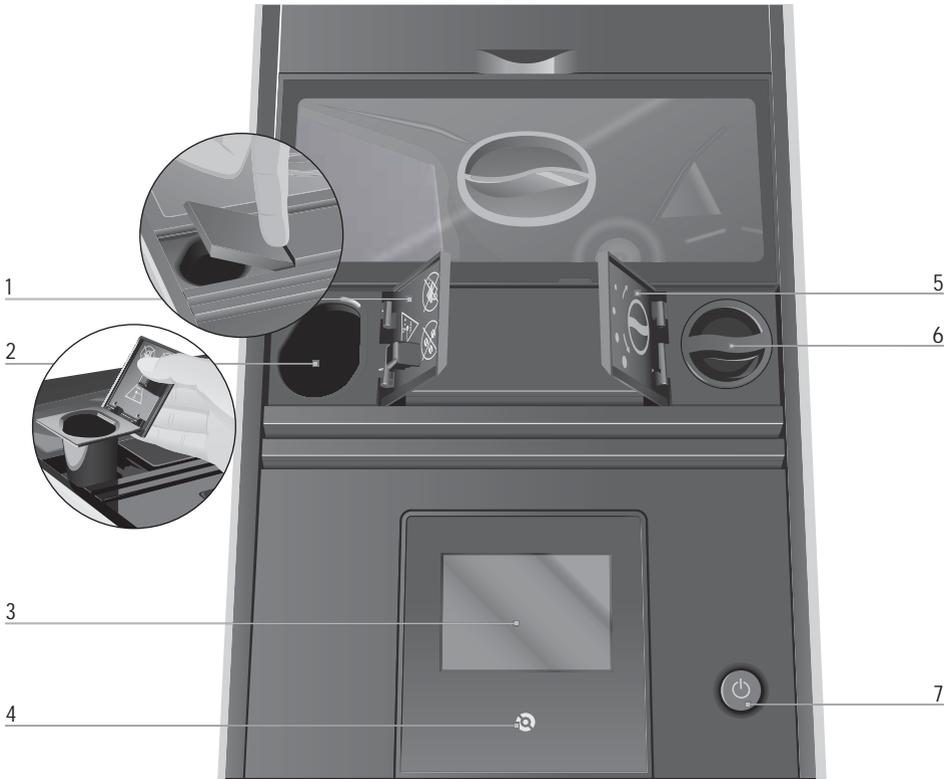
	Intervento richiesto. Il simbolo segnala che l'utente deve eseguire un'operazione.
	Consigli e suggerimenti utili per renderLe ancora più facile l'uso della JURA.
	Visualizzazione a display

Elementi di comando



- 1 Serbatoio dell'acqua
- 2 Cavo di alimentazione (lato posteriore dell'apparecchio)
- 3 Tubo del latte
- 4 Contenitore dei fondi di caffè
- 5 Vaschetta di raccolta acqua

- 6 Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma
- 7 Erogatore dell'acqua calda
- 8 Erogatore combinato regolabile in altezza
- 9 Ripiano appoggia tazze



- 1 Coperchio vano per il caffè macinato
- 2 Vano per il caffè macinato (estraibile)
- 3 Display con tecnologia touchscreen
- 4  Simbolo Menu

- 5 Coperchio manopola di regolazione del grado di macinatura
- 6 Manopola di regolazione del grado di macinatura
- 7  Interruttore di esercizio ON/OFF



Recipiente per la pulizia del sistema del latte

it

Avvertenze importanti

Uso conforme

L'apparecchio è concepito e costruito per il solo uso domestico. Serve unicamente per la preparazione del caffè e per riscaldare latte ed acqua. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio. La JURA Elektroapparate AG declina ogni responsabilità per conseguenze derivanti da un uso non conforme.

Leggere e osservare le presenti istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare l'apparecchio. Il diritto alla prestazione di garanzia viene a decadere in caso di danni o difetti che sono da ricondurre all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. Conservare le presenti istruzioni per l'uso vicino all'apparecchio e consegnarle agli eventuali utilizzatori successivi.

Per la Sua sicurezza

Si raccomanda di leggere con attenzione e attenersi scrupolosamente alle seguenti norme di sicurezza.

In questo modo si previene il pericolo di folgorazione:

- Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di rete difettoso.
- Se si sospettano danni all'apparecchio, ad esempio per via dell'odore di bruciato, scollegarlo immediatamente dalla rete e rivolgersi al servizio di assistenza JURA.
- Se il cavo di rete di questo apparecchio è danneggiato, dovrà essere riparato direttamente da JURA o presso un centro di assistenza autorizzato JURA.
- Assicurarsi che la JURA e il cavo di rete non si trovino nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Assicurarsi che il cavo di rete non venga schiacciato e non si usuri a contatto con spigoli vivi.
- Non aprire, né tentare mai di riparare da soli l'apparecchio. Non apportare modifiche all'apparecchio salvo quelle descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. L'apparecchio contiene componenti sotto tensione. L'apparecchio, una volta aperto, rappresenta un pericolo per l'incolumità delle persone. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dai centri di assistenza autorizzati JURA, utilizzando pezzi di ricambio e accessori originali.
- Per scollegare l'apparecchio completamente e in modo sicuro dalla rete elettrica, spegnere la JURA prima tramite l'interruttore di esercizio ON/OFF. Solo allora estrarre la spina dalla presa di rete.

In corrispondenza degli erogatori sono possibili scottature e ustioni:

- Collocare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non toccare le parti calde dell'apparecchio. Servirsi delle apposite impugnature.

Un apparecchio danneggiato non è sicuro e può provocare lesioni e incendi. Per prevenire danni, possibili lesioni e pericoli di incendio:

- Non lasciare mai penzolare liberamente il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione può costituire causa d'inciampo o danneggiarsi.
- Proteggere la JURA dagli agenti atmosferici quali pioggia, gelo e irraggiamento solare diretto.
- Non immergere mai in acqua la JURA, il cavo e gli attacchi.
- Non inserire la JURA e i suoi singoli componenti nella lavastoviglie.
- Prima di effettuare interventi di pulizia, disattivare la JURA agendo sull'interruttore di alimentazione. Pulire la JURA sempre con un panno umido, ma mai bagnato, e proteggerla dagli schizzi d'acqua continui.
- Collegare l'apparecchio solo ad una tensione di rete corrispondente a quella indicata sulla targhetta. La targhetta dei dati tecnici è collocata sul lato inferiore della JURA. Ulteriori dati

tecnicici sono riportati nelle presenti istruzioni per l'uso (vedi Capitolo 9 «Dati tecnici»).

- Utilizzare esclusivamente prodotti per la manutenzione originali JURA. I prodotti non raccomandati espressamente da JURA possono danneggiare la JURA.
- Non usare mai chicchi di caffè trattati con additivi o caramellati.
- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fresca e fredda.
- In caso di assenza prolungata, disattivare l'apparecchio agendo sull'interruttore principale.
- Non è ammessa l'esecuzione di lavori di pulizia e manutenzione da parte di bambini senza la supervisione da parte di una persona responsabile.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Tenere lontano dall'apparecchio i bambini al di sotto degli otto anni, ovvero sorvegliarli costantemente.
- I bambini a partire dagli otto anni possono usare l'apparecchio senza supervisione solamente se sono stati istruiti sull'uso in condizioni di sicurezza. I bambini devono essere in grado di individuare e comprendere possibili pericoli derivanti da un uso errato.

Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle

- loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o
- a causa della loro inesperienza o mancata conoscenza

non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile.

Per un uso sicuro della cartuccia filtro CLARIS Blue:

- Conservare le cartucce filtro fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare le cartucce filtro nella confezione chiusa in un luogo asciutto.
- Proteggere le cartucce filtro dal calore e dall'irradiazione solare diretta.
- Non impiegare cartucce filtro danneggiate.
- Non aprire le cartucce filtro.

1 Operazioni preliminari e messa in servizio

JURA su Internet

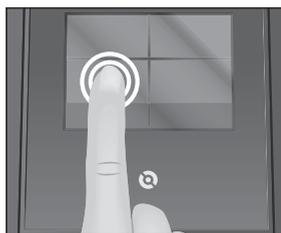
Visiti il nostro sito Internet. Le **istruzioni concise** relative al Suo apparecchio possono essere scaricate dalla home page di JURA (www.jura.com). Inoltre troverà informazioni aggiornate ed utili sulla Sua JURA e sul mondo del caffè.

Display con tecnologia touchscreen

La JURA dispone di un display con tecnologia touchscreen dotato di comandi a sfioramento intuitivi. È possibile distinguere tra due possibilità di utilizzo:

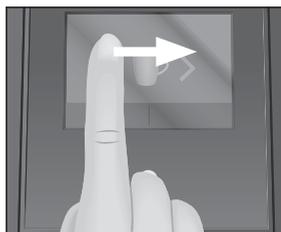
■ Tocco

Toccare il display con tecnologia touchscreen con un dito per avviare, ad esempio, la preparazione di un caffè oppure eseguire varie impostazioni nella modalità di programmazione.



■ Scorrimento

Fare scorrere un dito da sinistra verso destra (o in senso inverso) sul display con tecnologia touchscreen per selezionare una delle specialità di caffè presenti nella visualizzazione circolare.



Collocazione dell'apparecchio

Adottare le seguenti precauzioni per la collocazione della JURA:

- Collocare la JURA su una superficie orizzontale, insensibile all'acqua.
- Collocare la JURA in modo che sia protetta da surriscaldamento. Fare attenzione che le griglie di ventilazione non siano coperte.



Riempimento del contenitore di caffè in grani

Il contenitore di caffè in grani è dotato di un coperchio salva aroma che preserva l'aroma dei chicchi di caffè.

ATTENZIONE

I chicchi di caffè trattati con additivi (ad es. zucchero), il caffè macinato o liofilizzato danneggiano il macina caffè.

- ▶ Inserire esclusivamente chicchi di caffè non trattato nel contenitore di caffè in grani.
- ▶ Togliere il coperchio salva aroma.
- ▶ Rimuovere dal contenitore di caffè in grani eventuali impurità o corpi estranei presenti.
- ▶ Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

Prima messa in funzione

Durante la prima messa in funzione è possibile scegliere se far funzionare la JURA **con** o **senza** cartuccia filtro CLARIS Blue. Consigliamo l'utilizzo della cartuccia filtro a partire da una durezza dell'acqua di 10 °dH. Se non si conosce la durezza dell'acqua utilizzata, è possibile determinarla (vedi

Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Rilevazione della durezza dell'acqua»).

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato.

- ▶ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.

Condizione preliminare: il contenitore di caffè in grani è pieno.

- ▶ Inserire la spina in una presa di rete.
- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF  per accendere la JURA. Vengono visualizzate le lingue che possono essere selezionate.

i Per visualizzare altre lingue, toccare « > » (in basso a destra).

- ▶ Toccare la lingua desiderata, per esempio **«Italiano»**.

Sul display appare per breve tempo **«Memorizzato»** per confermare l'impostazione.

«Funzionamento filtro», il campo **«Attivo»** si attiva (colore verde).

i Decidere ora se si vuole far funzionare la propria JURA **con** o **senza** cartuccia filtro CLARIS Blue.

Prima messa in funzione con attivazione della cartuccia filtro

ATTENZIONE

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.
- ▶ Toccare **«Memorizzare»**. Sul display appare per breve tempo **«Memorizzato»**. **«Inserire il filtro»**

1 Operazioni preliminari e messa in servizio

- ▶ Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
- ▶ Sollevare il supporto della cartuccia e inserire la cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua con una leggera pressione.



- ▶ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.

i Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▶ Collocare un recipiente (con una capacità di almeno 300 ml) sotto l'erogatore dell'acqua calda e l'erogatore combinato.



- ▶ Toccare **«Avanti»**.
«Risciacquo filtro in corso», dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.

i L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente dopo circa 300 ml.

«Benvenuti nel mondo di JURA»

«Sistema riempie», il sistema si riempie d'acqua. Dall'erogatore dell'acqua calda e dall'erogatore combinato fuoriesce acqua. La procedura si interrompe automaticamente.

«Riscaldamento in corso»

«Risciacquo in corso», l'apparecchio esegue un risciacquo. La procedura si interrompe automaticamente. La JURA ora è pronta all'uso.

i Sul display vengono visualizzati i prodotti che possono essere preparati.

Prima messa in funzione senza attivazione della cartuccia filtro

ATTENZIONE

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.

▶ Toccare **«Inattivo»**.

▶ Toccare **«Memorizzare»**.

Sul display appare per breve tempo **«Memorizzato»**.
«Durezza dell'acqua»

i Se non si conosce la durezza dell'acqua utilizzata, prima è necessario determinarla (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Rilevazione della durezza dell'acqua»).

▶ Toccare **« < »** o **« > »**, per impostare la durezza dell'acqua.

▶ Toccare **«Memorizzare»**.

Sul display appare per breve tempo **«Memorizzato»**.
«Riempire cont. Acqua»

▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.

2 Preparazione

- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.



- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

2 Preparazione

i La preparazione di una specialità di caffè o di una specialità di caffè con latte, nonché di acqua calda può essere interrotta in qualsiasi momento. A tale scopo toccare con il dito **«Interruzione»**.

i Dopo avere effettuato la selezione di una specialità di caffè e durante la macinatura viene visualizzata brevemente l'**intensità del caffè**. Toccando il display (« < » o « > ») è possibile selezionare l'intensità del caffè. Alla successiva preparazione del prodotto prescelto viene utilizzata questa impostazione dell'intensità del caffè.

i Durante la preparazione è possibile variare la **quantità d'acqua** toccando « < » o « > ». Questa impostazione non viene memorizzata.

i L'attuale stato della preparazione può essere seguito sul display.

Il caffè è buono caldo. Una tazza di porcellana fredda toglie calore e gusto alla bevanda. Pertanto Le consigliamo di preriscaldare le tazze, poiché il caffè può sviluppare tutto il suo aroma solamente in tazze preriscaldate. Può acquistare uno scaldatasse di JURA presso il Suo rivenditore specializzato.

Possibilità di preparazione

La JURA offre varie possibilità di preparare una specialità di caffè, schiuma di latte o acqua calda.

- **Preparazione tramite la schermata iniziale:** toccare semplicemente il prodotto desiderato che viene visualizzato sul display (schermata iniziale).

I seguenti prodotti vengono visualizzati per default sulla schermata iniziale:

- «Cappuccino»
- «Latte macchiato»
- «Espresso»
- «Caffè»

- **Preparazione tramite la visualizzazione circolare:** è possibile preparare più prodotti di quanti ne vengono visualizzati sulla schermata iniziale. Non appena viene toccato il campo « ^ » (in basso a sinistra), altri prodotti vengono visualizzati in una **visualizzazione circolare**. Fare scorrere un dito da sinistra verso destra (o in senso inverso) sul display con tecnologia touchscreen finché non viene visualizzato il prodotto desiderato. Toccare quindi **«Preparazione»** per avviare la preparazione. I seguenti ulteriori prodotti vengono visualizzati nella visualizzazione circolare:

- «Ristretto»
- «Due ristretti»
- «Due espressi»
- «Due caffè»
- «Acqua calda»
- «Schiuma»
- «Latte macchiato doppio»
- «Cappuccino doppio»

i La visualizzazione circolare scompare automaticamente dopo 10 secondi se non viene avviata una preparazione.

i È possibile sostituire i quattro prodotti sulla schermata iniziale con i propri prodotti preferiti (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Sostituzione di prodotti sulla schermata iniziale»). Tenere presente che le descrizioni nei capitoli seguenti si riferiscono sempre alle impostazioni standard.

Ristretto, espresso e caffè

Esempio: ecco come preparare un caffè.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.
- ▶ Toccare «Caffè».
Inizia la preparazione. La quantità d'acqua preimpostata per il caffè scende nella tazza. La preparazione si interrompe automaticamente. La JURA è di nuovo pronta all'uso.

Due ristretti, due espressi e due caffè

Vi sono diverse possibilità di preparazione di **due** specialità di caffè.

- Nel corso della preparazione di un singolo prodotto.
 - Non appena è stata avviata la preparazione di un singolo prodotto, in basso a destra sul display viene visualizzato «2x». Toccare «2x» per preparare il doppio prodotto prescelto.
- Preparazione tramite la **visualizzazione circolare**.
 - Nella visualizzazione circolare, fare scorrere un dito da sinistra verso destra (o in senso inverso) sul display con tecnologia touchscreen finché non viene visualizzato il doppio prodotto desiderato «Due ristretti», «Due espressi» o «Due caffè». Toccare quindi «Preparazione».

Esempio: ecco come preparare **due caffè** (tramite la visualizzazione circolare).

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Collocare due tazze sotto l'erogatore del caffè.
- ▶ Toccare il campo « ^ » (in basso a sinistra).
- ▶ Fare scorrere un dito da sinistra verso destra (o in senso inverso) sul display con tecnologia touchscreen finché non viene visualizzato «Due caffè».

- ▶ Toccare «Preparazione».
Inizia la preparazione del caffè.

- Tenere presente che la specialità di caffè desiderata viene preparata due volte in rapida successione.

La quantità d'acqua predefinita per i caffè scende nelle tazze. La preparazione si interrompe automaticamente. La JURA è di nuovo pronta all'uso.

Latte macchiato e cappuccino

La JURA prepara un latte macchiato o un cappuccino con la pressione di un pulsante. In tal caso non è necessario spostare il bicchiere o la tazza.

Esempio: ecco come preparare un latte macchiato.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale. Il latte è collegato all'erogatore combinato.

- ▶ Collocare un bicchiere sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Toccare «Latte macchiato».
«Latte macchiato» e viene preparata la schiuma di latte.
La preparazione si interrompe automaticamente appena raggiunta la quantità di latte preimpostata.

- Segue una breve pausa (20 secondi) durante la quale il latte caldo si separa dalla schiuma di latte. In questo modo possono formarsi gli strati tipici del latte macchiato.

Inizia la preparazione del caffè. La quantità d'acqua predefinita scende nel bicchiere. La preparazione si interrompe automaticamente. La JURA è di nuovo pronta all'uso.

Per assicurare il perfetto funzionamento dell'erogatore combinato, è obbligatorio sciacquarlo e pulirlo regolarmente (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).

Latte macchiato doppio e cappuccino doppio

Per la preparazione di un latte macchiato doppio e di un cappuccino doppio vengono fatti scendere in successione **due espressi** direttamente nella schiuma di latte calda. Il risultato è una specialità di caffè particolarmente forte e dall'aroma intenso.

Le quantità d'acqua e di schiuma di latte del latte macchiato doppio e del cappuccino doppio non possono essere variate. La quantità di schiuma di latte è uguale a quella di un «normale» latte macchiato o cappuccino. I due espressi sono preparati con la metà della quantità d'acqua impostata per il latte macchiato e il cappuccino.

Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza

È possibile impostare, in modo semplice e definitivo, la quantità d'acqua di tutti i singoli prodotti e dell'acqua calda in base alle dimensioni della tazza. Come descritto nel seguente esempio, la quantità deve essere impostata una sola volta. Questa quantità verrà erogata per tutte le successive preparazioni.

L'impostazione permanente della quantità d'acqua in base alle dimensioni della tazza per tutte le specialità di caffè nonché per l'acqua calda si effettua sempre in questo modo.

Esempio: ecco come impostare, in modo permanente, la quantità d'acqua per un caffè.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.
- ▶ Toccare per **circa 2 secondi** il campo «Caffè» finché appare «Sufficiente caffè?».
Ha inizio la preparazione e il caffè scende nella tazza.

- ▶ Toccare «Memorizzare» non appena il caffè contenuto nella tazza è sufficiente. La preparazione si interrompe. Sul display appare per breve tempo «Memorizzato». La quantità d'acqua impostata per un caffè è memorizzata in modo permanente. La JURA è di nuovo pronta all'uso.

- i** L'impostazione può essere modificata in qualsiasi momento ripetendo la procedura.
- i** L'impostazione permanente della quantità in base alle dimensioni della tazza funziona anche con i prodotti che vengono visualizzati nella **visualizzazione circolare**. Fare scorrere un dito sul display finché non viene visualizzato il prodotto desiderato. Toccare quindi per **circa 2 secondi** «Preparazione» finché appare «Sufficiente caffè?».

Caffè macinato

Grazie allo scomparto di riempimento per caffè macinato è possibile utilizzare un secondo tipo di caffè, per esempio decaffeinato.

- i** Non inserire mai più di un cucchiaino dosatore raso di caffè macinato.
- i** La preparazione di due ristretti, due espressi e due caffè con caffè macinato non è possibile.
- i** Non usare mai caffè macinato troppo fine perché potrebbe ostruire il sistema ed il caffè verrebbe erogato solo a gocce.
- i** Se il caffè macinato introdotto è insufficiente, viene visualizzato «Polvere insufficiente» e la JURA interrompe la procedura.
- i** Preparare la specialità di caffè desiderata entro 1 minuto circa dall'introduzione del caffè macinato. Altrimenti la JURA interrompe la procedura ed è di nuovo pronta all'uso.

Esempio: ecco come preparare un espresso con caffè macinato.

- ▶ Collocare una tazzina sotto l'erogatore del caffè.

- ▶ Aprire il coperchio del vano per il caffè macinato.
- ▶ «Versare caffè macinato»
- ▶ Inserire lo scomparto di riempimento per caffè macinato nel vano per il caffè macinato.



- ▶ Versare un cucchiaino dosatore raso di caffè macinato nello scomparto di riempimento.
- ▶ Chiudere il coperchio del vano per il caffè macinato. Viene visualizzata la schermata iniziale.
- ▶ Toccare «Espresso». Inizia la preparazione. La quantità d'acqua preimpostata per l'espresso scende nella tazza. La preparazione si interrompe automaticamente. La JURA è di nuovo pronta all'uso.

Regolazione del macina caffè

È possibile regolare in continuo il macina caffè per adeguarlo al grado di tostatura del proprio caffè.

ATTENZIONE

Se si imposta il grado di macinatura a macina caffè fermo, non possono essere esclusi danni al selettore per la regolazione della macinatura.

- ▶ Modificare il grado di macinatura solo con il macina caffè in funzione.

La corretta impostazione del grado di macinatura è riconoscibile dal fatto che il caffè scende in modo uniforme dall'erogatore del caffè. Si crea inoltre una crema fine e densa.

Esempio: ecco come cambiare il grado di macinatura **durante** la preparazione di un espresso.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.
- ▶ Aprire il coperchio della manopola di regolazione del grado di macinatura.
- ▶ Toccare «Espresso». Sul display viene visualizzata brevemente l'intensità del caffè. Il macina caffè inizia a macinare.
- ▶ Spostare la manopola di regolazione del grado di macinatura sulla posizione desiderata **mentre** il macina caffè è in funzione.



L'espresso viene preparato e il grado di macinatura è impostato.

- ▶ Chiudere il coperchio della manopola di regolazione del grado di macinatura.
- i** Tenere presente che la modifica del grado di macinatura avrà effetto sul caffè erogato soltanto con la seconda preparazione.

Acqua calda

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di scottature dovute a spruzzi di acqua calda.

- ▶ Evitare il contatto diretto con la pelle.
- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore dell'acqua calda.



- ▶ Toccare « ^ » (in basso a sinistra) per accedere alla visualizzazione circolare.
- ▶ Fare scorrere un dito da sinistra verso destra (o in senso inverso) sul display con tecnologia touchscreen finché non viene visualizzato «Acqua calda».
- ▶ Toccare «Preparazione». «Acqua calda», l'acqua calda scende nella tazza. La preparazione si interrompe automaticamente. La JURA è di nuovo pronta all'uso.

3 Funzionamento quotidiano

Accendere l'apparecchio

La manutenzione quotidiana dell'apparecchio e l'igiene nell'uso di latte, caffè e acqua sono fondamentali per un caffè sempre perfetto. Per tale motivo è necessario sostituire l'acqua **giornalmente**.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF  per accendere la JURA.
«Benvenuti nel mondo di JURA»
«Riscaldamento in corso»
«Risciacquo in corso», il sistema viene risciacquato. La procedura si interrompe automaticamente.
La JURA ora è pronta all'uso.

Manutenzione quotidiana

Per assicurare il perfetto funzionamento della JURA ed una qualità sempre ottimale del caffè, sono necessarie alcune operazioni quotidiane.

- ▶ Estrarre la vaschetta di raccolta acqua.



- ▶ Svuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua. Sciacquare entrambi con acqua calda.
- i** Svuotare il contenitore dei fondi di caffè sempre con l'apparecchio **acceso**. Solo in questo modo il contatore dei fondi di caffè viene riazzerato.
- ▶ Reinscrivere il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua.
- ▶ Sciacquare il serbatoio dell'acqua con acqua pulita.
- ▶ Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.
- ▶ Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato»).
- ▶ Passare un panno morbido (per es. in microfibra) pulito e inumidito sulla superficie dell'apparecchio.

Manutenzione regolare

Eseguire le seguenti operazioni di manutenzione **regolarmente** oppure **secondo necessità**:

- Per ragioni igieniche consigliamo di sostituire il tubo del latte a intervalli regolari (circa ogni 3 mesi). Tubi di ricambio sono in vendita presso i rivenditori specializzati (set accessori originali per ugelli JURA).
- Pulire le pareti interne del serbatoio dell'acqua, ad esempio con una spazzola. Ulteriori informazioni sul serbatoio dell'acqua sono disponibili nelle presenti istruzioni per l'uso (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione del serbatoio dell'acqua»).
- Sul lato superiore e inferiore del ripiano appoggia tazze possono accumularsi residui di latte e caffè. In tal caso, pulire il ripiano appoggia tazze.

Spegnere l'apparecchio

Allo spegnimento della JURA si avvia automaticamente un ciclo di risciacquo se è stata preparata una specialità di caffè. Se è stato preparato del latte, viene inoltre eseguito un risciacquo del sistema del latte.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF . «Risciacquo in corso», «Sciacquare sist. latte», il sistema viene risciacquato. La procedura si interrompe automaticamente. La JURA è disattivata.

- i** Dopo lo spegnimento svuotare il serbatoio dell'acqua.
- i** Se la JURA viene disattivata con l'interruttore di esercizio ON/OFF, l'apparecchio **non consuma energia in standby**.

4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

Toccare per circa 2 secondi il simbolo Menu  per passare alla panoramica dei programmi di manutenzione e alla modalità di programmazione. È possibile effettuare le seguenti impostazioni:

- Disattivazione della schermata iniziale
- Durezza dell'acqua
- Unità
- Spegnimento automatico
- Lingua

Inoltre è possibile inserire quattro prodotti preferiti nella schermata iniziale (vedere il capitolo successivo).

Sostituzione di prodotti sulla schermata iniziale

È possibile sostituire i quattro prodotti sulla schermata iniziale con i propri prodotti preferiti.

Esempio: ecco come sostituire «Latte macchiato» sulla schermata iniziale con «Latte macchiato doppio».

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Toccare per **circa 2 secondi** « ^ » finché in basso a destra appare «**Quale prodotto sostituire?**».
- ▶ Toccare «**Latte macchiato**». Viene avviata la visualizzazione circolare.
- ▶ Fare scorrere un dito da sinistra verso destra (o in senso inverso) sul display con tecnologia touchscreen finché non viene visualizzato «**Latte macchiato doppio**».
- ▶ Toccare «**Memorizzare**». Sul display appare per breve tempo «**Memorizzato**». «**Latte mac. doppio**» viene visualizzato nella posizione desiderata della schermata iniziale.

Disattivazione della schermata iniziale

È possibile disattivare la schermata iniziale in modo tale da visualizzare per default la **visualizzazione circolare**.

- «**Schermata iniziale**» / «**Attivo**»
 - Viene visualizzata la schermata iniziale. La visualizzazione circolare può essere avviata toccando il campo «**Rotary Selection**».
- «**Schermata iniziale**» / «**Inattivo**»
 - La schermata iniziale è disattivata. Viene visualizzata per default la **visualizzazione circolare**.

Esempio: ecco come disattivare la schermata iniziale.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Toccare per **circa 2 secondi** il simbolo Menu .

- ▶ Toccare ripetutamente « > » (in basso a destra) finché non viene visualizzata l'opzione di programma «**Schermata iniziale**».
- ▶ Toccare «**Schermata iniziale**». «**Schermata iniziale**» / «**Attivo**»
- ▶ Toccare «**Inattivo**».
- ▶ Toccare «**Memorizzare**». Sul display appare per breve tempo «**Memorizzato**».
- ▶ Toccare il simbolo Menu  per uscire dalla modalità di programmazione. Viene visualizzata la visualizzazione circolare.

Impostazione della durezza dell'acqua

i L'impostazione della durezza dell'acqua non è possibile se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Blue e quest'ultima è stata attivata.

Quanto più calcarea è l'acqua, tanto più spesso dovrà essere decalcificata la JURA. Per questa ragione è importante impostare il corretto grado di durezza dell'acqua.

È possibile impostare la durezza dell'acqua in continuo da 1 °dH a 30 °dH.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Toccare per **circa 2 secondi** il simbolo Menu .
- ▶ Toccare « > » (in basso a destra).
- ▶ Toccare ripetutamente « > » finché non viene visualizzato «**Durezza dell'acqua**».
- ▶ Toccare «**Durezza dell'acqua**». «**Durezza dell'acqua**»
- ▶ Toccare « < » o « > », per impostare la durezza dell'acqua.
- ▶ Toccare «**Memorizzare**». Sul display appare per breve tempo «**Memorizzato**».
- ▶ Toccare il simbolo Menu  per uscire dalla modalità di programmazione. Viene visualizzata la schermata iniziale.

Spegnimento automatico

Lo spegnimento automatico della JURA consente di risparmiare energia. La JURA si spegne automaticamente dopo l'ultima operazione, una volta trascorso l'intervallo di tempo impostato.

Lo spegnimento automatico può essere impostato su 15 minuti, 30 minuti oppure 1–15 ore.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Toccare per **circa 2 secondi** il simbolo Menu .
- ▶ Toccare « > » (in basso a destra).
- ▶ Toccare ripetutamente « > » finché non viene visualizzato «Spegnimento dopo».
- ▶ Toccare «Spegnimento dopo».
- ▶ Toccare « < » o « > » per modificare l'impostazione.
- ▶ Toccare «Memorizzare».
Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».
- ▶ Toccare il simbolo Menu  per uscire dalla modalità di programmazione.
Viene visualizzata la schermata iniziale.

Unità di misura quantità d'acqua

Qui è possibile modificare l'unità di misura per la quantità d'acqua da «ml» a «oz».

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Toccare per **circa 2 secondi** il simbolo Menu .
- ▶ Toccare « > » (in basso a destra).
- ▶ Toccare ripetutamente « > » finché non viene visualizzato «Unità».
- ▶ Toccare «Unità».
- ▶ Toccare «ml» o «oz» per selezionare l'unità della quantità d'acqua.
- ▶ Toccare «Memorizzare».
Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».

- ▶ Toccare il simbolo Menu  per uscire dalla modalità di programmazione.
Viene visualizzata la schermata iniziale.

Lingua

Questa opzione di programma consente di impostare la lingua della JURA.

Esempio: ecco come modificare la lingua da «Italiano» a «English».

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Toccare per **circa 2 secondi** il simbolo Menu .
- ▶ Toccare « > » (in basso a destra).
- ▶ Toccare ripetutamente « > » finché non viene visualizzato «Selezione della lingua».
- ▶ Toccare «Selezione della lingua».

i Per visualizzare altre lingue, toccare « > » (in basso a destra).

- ▶ Toccare «English».
Sul display appare per breve tempo «Saved».
- ▶ Toccare il simbolo Menu  per uscire dalla modalità di programmazione.
Viene visualizzata la schermata iniziale.

5 Manutenzione

La JURA è dotata dei seguenti programmi di manutenzione integrati:

- Risciacquo dell'apparecchio («Risciacquo sistema caffè»)
- Sciacquare il sistema del latte nell'erogatore combinato («Sciacquare sist. Latte»)
- Pulire il sistema del latte nell'erogatore combinato («Pulizia sistema del latte»)
- Sostituzione del filtro («Sostituzio. filtro») (solo se il filtro è attivato)
- Pulizia dell'apparecchio («Pulizia»)
- Decalcificazione dell'apparecchio («Decalcificazione») (solo se il filtro non è attivato)

5 Manutenzione

- i** Eseguire la pulizia, la decalcificazione, il risciacquo del sistema del latte oppure la sostituzione del filtro ogniqualvolta l'apparecchio lo richieda.
- i** Toccare per circa 2 secondi il simbolo Menu  per passare alla panoramica dei programmi di manutenzione. In base alla barra è possibile determinare qual è il programma di manutenzione richiesto. Non appena una barra è interamente rossa, la JURA richiede l'esecuzione del relativo programma di manutenzione.
- i** Per ragioni d'igiene, eseguire la pulizia del sistema del latte **giornalmente** se è stato preparato del latte.

Risciacquo dell'apparecchio

È possibile avviare manualmente il ciclo di risciacquo in qualsiasi momento.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



- ▶ Toccare «».
- ▶ Toccare «Risciacquo sistema caffè». «Risciacquo in corso», dall'erogatore combinato fuoriesce acqua. Il risciacquo si interrompe automaticamente. La JURA è di nuovo pronta all'uso.

Risciacquo del sistema del latte

Dopo una preparazione di latte, la JURA richiede il risciacquo del sistema del latte.

Condizione preliminare: sul display viene visualizzato «**Sciacquare sist. Latte**».

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



- ▶ Toccare «**Sciacquare sist. Latte**». «**Sciacquare sist. latte**», dall'erogatore combinato fuoriesce acqua. Il risciacquo si interrompe automaticamente. La JURA è di nuovo pronta all'uso.

Pulizia del sistema del latte

Per fare in modo che il sistema del latte nell'erogatore combinato funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte.

ATTENZIONE

L'uso di detersivi non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

- i** Il detergente per il sistema del latte JURA è in vendita presso i rivenditori specializzati.
- i** Per la pulizia del sistema del latte utilizzare il contenitore in dotazione.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Toccare per **circa 2 secondi** il simbolo Menu .
- ▶ Toccare «**Pulizia sistema del latte**». «**Pulizia sistema del latte**»

- ▶ Toccare «Avvio».
- ▶ Toccare nuovamente «Avvio».
- ▶ «Detergente»
- ▶ Rimuovere il tubo del latte dal contenitore per il latte o dal cartone di latte.
- ▶ Versare nella parte anteriore del contenitore (contrassegnata con ) una quantità di detergente per il sistema del latte fino al **contrassegno inferiore**.



- ▶ Riempire quindi d'acqua il contenitore fino al **contrassegno superiore**.
- ▶ Collocare il contenitore sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Collegare il tubo del latte al contenitore.



i Per poter collegare correttamente il tubo del latte al contenitore, il tubo del latte deve essere dotato di un raccordo.

«Riempire acqua»

- ▶ Sciacquare a fondo il contenitore e versare nella parte anteriore 250 ml di acqua fresca.
- ▶ Collocare il contenitore sotto l'erogatore combinato e ricollegare il tubo del latte al contenitore.
- ▶ Toccare «Avanti».
- ▶ «Pulizia in corso», l'erogatore combinato e il tubo vengono sciacquati con acqua fresca.

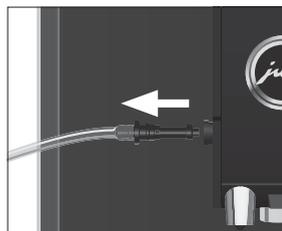
La procedura si interrompe automaticamente. Sul display appare per breve tempo «La pulizia del sistema del latte è stata eseguita correttamente».

La JURA è di nuovo pronta all'uso.

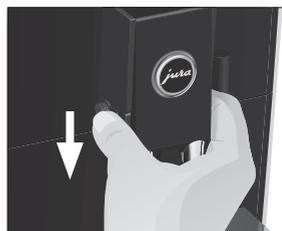
Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato

Per fare in modo che l'erogatore combinato funzioni correttamente e per motivi igienici, è obbligatorio scomporlo e sciacquarlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte.

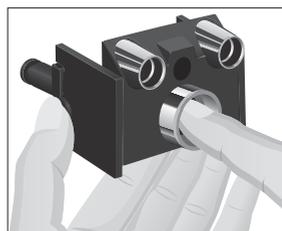
- ▶ Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.



- ▶ Premere gli elementi di sblocco ed estrarre verso il basso l'erogatore combinato.

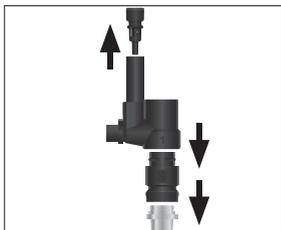


- ▶ Premere dal fondo il sistema del latte ed estrarlo dalla sede.



5 Manutenzione

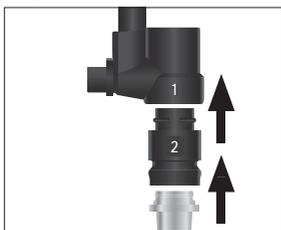
- ▶ Scomporre il sistema del latte nei suoi singoli componenti.



- ▶ Sciacquare tutte le parti sotto l'acqua corrente. In caso di residui di latte incrostati, immergere innanzitutto i singoli componenti in una soluzione composta da 250 ml di acqua fredda e dall'equivalente di un tappo dosatore di detergente per il sistema del latte JURA. Sciacquare quindi a fondo i singoli componenti.
- ▶ Inserire in sede la presa d'aria.

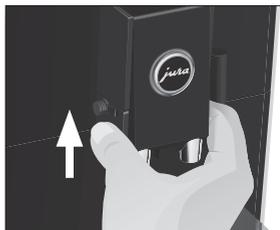


- ▶ Riassemblare il sistema del latte, prestando attenzione alla numerazione presente sui singoli componenti.



- ▶ Reinscrivere i singoli componenti assemblati nell'erogatore combinato e premere finché sono montati saldamente.

- ▶ Montare l'erogatore combinato sull'apparecchio. Si dovrà udire uno scatto.



Inserimento e attivazione del filtro

La JURA non richiede più alcuna decalcificazione se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Blue. Consigliamo l'utilizzo della cartuccia filtro a partire da una durezza dell'acqua di 10 °dH. Se non si conosce la durezza dell'acqua utilizzata, è possibile determinarla (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Rilevazione della durezza dell'acqua»).

Se non ha ancora attivato la cartuccia filtro durante la prima messa in funzione, è possibile farlo in seguito.

- i** Eseguire la procedura di «inserimento del filtro» senza interromperla. Ciò garantisce il funzionamento ottimale della JURA.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Toccare per **circa 2 secondi** il simbolo Menu .
 - ▶ Toccare ripetutamente « > » (in basso a destra) finché non viene visualizzata l'opzione di programma «3/4».
 - ▶ Toccare «**Funzionamento filtro**».
 - ▶ Toccare «**Funzionamento filtro**».
 - ▶ Toccare «**Attivo**».
 - ▶ Toccare «**Memorizzare**».
- Sul display appare per breve tempo «**Memorizzato**».
- ▶ Toccare «**Inserire il filtro**».
 - ▶ Rimuovere il serbatoio dell'acqua.

- ▶ Sollevare il supporto della cartuccia e inserire la cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua con una leggera pressione.



- ▶ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.
- i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
 - ▶ Collocare un recipiente (con una capacità di almeno 300 ml) sotto l'erogatore dell'acqua calda.



- ▶ Toccare «Avanti». «Risciacquo filtro in corso», dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.
- i** L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente dopo circa 300 ml.

«Riscaldamento in corso»

La JURA è di nuovo pronta all'uso.

Sostituzione del filtro

- i** Il filtro esaurisce la sua efficacia dopo avere trattato 50 litri d'acqua. A questo punto la JURA richiede la sostituzione del filtro.
- i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.
- i** Se la cartuccia filtro CLARIS Blue non è stata attivata nella modalità di programmazione, non appare nessuna richiesta di sostituzione del filtro.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale. Il campo con il simbolo Manutenzione  si attiva (colore rosso).

- ▶ Toccare «».
 - ▶ Toccare «Sostituzio. filtro». «Sostituzio. filtro»
- i** Se non si vuole ancora avviare la sostituzione del filtro, premere il pulsante «».
- ▶ Toccare «Avvio».
 - ▶ Toccare nuovamente «Avvio». «Sostituzio. filtro»
 - ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
 - ▶ Sollevare il supporto della cartuccia e rimuovere la vecchia cartuccia filtro CLARIS Blue.
 - ▶ Inserire una **nuova** cartuccia filtro CLARIS Blue nel serbatoio dell'acqua esercitando una leggera pressione.



- ▶ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.

5 Manutenzione

i Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▶ Collocare un recipiente (con una capacità di almeno 300 ml) sotto l'erogatore dell'acqua calda.



- ▶ Toccare «Avanti».
«Risciacquo filtro in corso», dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.

i L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente dopo circa 300 ml.

«Riscaldamento in corso»

La JURA è di nuovo pronta all'uso.

Pulizia dell'apparecchio

Dopo 180 preparazioni o 80 risciacqui all'accensione, la JURA richiede una pulizia.

ATTENZIONE

L'uso di detergenti non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

i Il programma per la pulizia dura circa 20 minuti.

i Non interrompere il programma per la pulizia per non pregiudicare l'efficacia della pulizia.

i Le pastiglie per la pulizia JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale. Il campo con il simbolo Manutenzione  si attiva (colore rosso).

- ▶ Toccare «».
- ▶ Toccare «Pulizia».
«Pulizia»

i Se non si vuole ancora avviare la pulizia, premere il pulsante «».

- ▶ Toccare «Avvio».
- ▶ Toccare nuovamente «Avvio».
«Svuotare fondi di caffè»
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
«Premere pulsante menu»
- ▶ Toccare il simbolo Menu .
«Pulisce»
La procedura si interrompe, «Inserire pastiglia».
- ▶ Aprire il coperchio dello scomparto di riempimento per caffè macinato.
- ▶ Introdurre una pastiglia per la pulizia JURA nello scomparto di riempimento.



- ▶ Chiudere il coperchio dello scomparto di riempimento.
«Premere pulsante menu»
- ▶ Toccare il simbolo Menu .
«Pulisce»
«Svuotare fondi di caffè»

- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
La pulizia è terminata. La JURA è di nuovo pronta all'uso.

Decalcificazione dell'apparecchio

Nella JURA si formano incrostazioni di calcare dovute all'uso e l'apparecchio richiede automaticamente una decalcificazione. Le incrostazioni di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua.

⚠ ATTENZIONE

I prodotti per la decalcificazione possono provocare irritazioni se entrano in contatto con la pelle e con gli occhi.

- ▶ Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.
- ▶ Rimuovere il prodotto per la decalcificazione sciacquando con acqua pulita. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico.

ATTENZIONE

L'uso di prodotti per la decalcificazione non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

ATTENZIONE

L'interruzione della procedura di decalcificazione può causare danni all'apparecchio.

- ▶ Eseguire la decalcificazione per intero.

ATTENZIONE

Non possono essere esclusi danni alle superfici sensibili (ad es. marmo), se queste entrano in contatto con il prodotto per la decalcificazione.

- ▶ Rimuovere subito eventuali schizzi.

- i** Il programma di decalcificazione dura circa 45 minuti.
- i** Le pastiglie per la decalcificazione JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.
- i** Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Blue e questa è attivata, non appare nessuna richiesta di decalcificare l'apparecchio.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale. Il campo con il simbolo Manutenzione  si attiva (colore rosso).

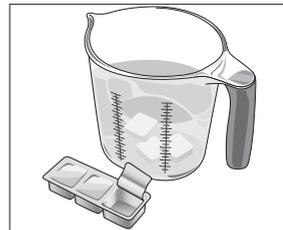
- ▶ Toccare **«»**.
- ▶ Toccare **«Decalcificazione»**.
«Decalcificazione»

i Se non si vuole ancora avviare la decalcificazione, premere il pulsante **«»**.

- ▶ Toccare **«Avvio»**.
- ▶ Toccare nuovamente **«Avvio»**.
«Svuotare vassoio»
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
«Aggiungere prodotto»
- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda.



- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- ▶ Sciogliere completamente 3 pastiglie per la decalcificazione JURA in un recipiente contenente 500 ml d'acqua. Ciò può richiedere alcuni minuti.



- ▶ Versare la soluzione nel serbatoio dell'acqua vuoto e riporlo in sede.
«Premere pulsante menu»

5 Manutenzione

- ▶ Toccare il simbolo Menu .
«Decalcificazione in corso», dall'ugello dell'acqua calda fuoriesce acqua a più riprese.
La procedura si interrompe, «Svuotare vassoio».
- ▶ Svuotare il recipiente.
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
«Riempire cont. Acqua»
- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato e l'erogatore dell'acqua calda.



- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
«Premere pulsante menu»
- ▶ Toccare il simbolo Menu .
«Decalcificazione in corso», dall'erogatore combinato e dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.
«Risciacquo in corso», dall'erogatore combinato fuoriesce acqua.
La procedura si interrompe automaticamente, «Svuotare vassoio».
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
La decalcificazione è terminata. La JURA è di nuovo pronta all'uso.

i In caso di interruzione imprevista della procedura di decalcificazione, sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.

Pulizia del contenitore di caffè in grani

I chicchi di caffè possono essere ricoperti da una sottile pellicola di grasso che si deposita sulle pareti del contenitore di caffè in grani. Per evitare che questi residui alterino la qualità del caffè, si raccomanda di pulire periodicamente il contenitore di caffè in grani.

Condizione preliminare: sul display viene visualizzato «Riempire chicchi».

- ▶ Disattivare l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF .
- ▶ Togliere il coperchio salva aroma.
- ▶ Pulire il contenitore di caffè in grani con un panno morbido e asciutto.
- ▶ Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

Nel serbatoio dell'acqua possono formarsi incrostazioni di calcare. Si raccomanda di decalcificare periodicamente il serbatoio dell'acqua per assicurarne il corretto funzionamento.

- ▶ Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Blue, rimuoverla.
- ▶ Sciogliere 3 pastiglie per la decalcificazione JURA nel serbatoio dell'acqua pieno.
- ▶ Lasciare riposare il serbatoio dell'acqua con la soluzione di decalcificazione per alcune ore (per esempio durante l'intera notte).
- ▶ Svuotare il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Blue, riporla in sede.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

6 Segnalazioni sul display

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
«Riempire cont. Acqua»	Il serbatoio dell'acqua è vuoto. La preparazione non è possibile.	► Riempire il serbatoio dell'acqua (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Riempimento del serbatoio dell'acqua»).
«Svuotare fondi di caffè»	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno. La preparazione non è possibile.	► Svuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua (vedi Capitolo 3 «Funzionamento quotidiano – Manutenzione quotidiana»).
«Svuotare vassoio»	La vaschetta di raccolta acqua è piena. La preparazione non è possibile.	► Svuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua (vedi Capitolo 3 «Funzionamento quotidiano – Manutenzione quotidiana»).
«Vassoio assente»	La vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè non sono inseriti correttamente o mancano del tutto. La preparazione non è possibile.	► Inserire il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua.
«Riempire chicchi»	Il contenitore di caffè in grani è vuoto. La preparazione non è possibile.	► Riempire il contenitore di caffè in grani (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Riempimento del contenitore di caffè in grani»).
«Chiudere coperchio»	Il coperchio salva aroma del contenitore di caffè in grani non è inserito correttamente o manca del tutto.	► Applicare correttamente il coperchio salva aroma.
«Sciogliere sist. Latte», il campo con il simbolo Manutenzione ☼ si attiva (colore rosso).	La JURA richiede un risciacquo del sistema del latte.	► Toccare il campo con il simbolo Manutenzione ☼ per avviare il risciacquo del sistema del latte.
Il campo con il simbolo Manutenzione ☼ si attiva (colore rosso).	La JURA richiede l'esecuzione di un programma di manutenzione.	► Toccare il campo con il simbolo Manutenzione ☼ per passare alla panoramica dei programmi di manutenzione. In base alla barra è possibile determinare qual è il programma di manutenzione richiesto. Non appena una barra è interamente rossa, la JURA richiede l'esecuzione del relativo programma di manutenzione.

7 Risoluzione di eventuali problemi

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
«Polvere insufficiente»	Il caffè macinato introdotto è insufficiente; la JURA interrompe la procedura.	► In occasione della seguente preparazione, introdurre più caffè macinato (vedi Capitolo 2 «Preparazione – Caffè macinato»).
«Apparecchio troppo caldo»	Il sistema è troppo caldo per poter avviare un programma di manutenzione.	► Attendere alcuni minuti finché il sistema si è raffreddato.

7 Risoluzione di eventuali problemi

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
Durante la schiumatura del latte si crea troppa poca schiuma oppure il latte spruzza fuori dall'erogatore combinato.	L'erogatore combinato è sporco.	<ul style="list-style-type: none"> ► Pulire il sistema del latte nell'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»). ► Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato»).
Durante la preparazione di caffè, il caffè scende solo a gocce.	Il caffè o il caffè macinato è macinato troppo fine e ottura il sistema. Eventualmente la stessa cartuccia filtro è stata usata più volte oppure la durezza dell'acqua non è stata impostata correttamente nella modalità di programmazione.	<ul style="list-style-type: none"> ► Selezionare una macinatura più grossolana o usare caffè macinato più grossolano (vedi Capitolo 2 «Preparazione – Regolazione del macina caffè»). ► Eseguire una decalcificazione (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).
Non è possibile impostare la durezza dell'acqua.	La cartuccia filtro CLARIS Blue è stata attivata.	► Disattivare la cartuccia filtro nella modalità di programmazione.
«Riempire cont. Acqua» viene visualizzato nonostante il serbatoio dell'acqua sia pieno.	Il galleggiante del serbatoio dell'acqua è inceppato.	► Decalcificare il serbatoio dell'acqua (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione del serbatoio dell'acqua»).
Il macina caffè è particolarmente rumoroso.	All'interno del macina caffè sono presenti corpi estranei.	► Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
Viene visualizzato « ERROR 2 » o « ERROR 5 ».	Se l'apparecchio è stato esposto per lungo tempo al freddo, il riscaldamento è bloccato per ragioni di sicurezza.	► Lasciare riscaldare l'apparecchio a temperatura ambiente.
Vengono visualizzati altri messaggi di tipo « ERROR ».	–	► Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

i Se non è stato possibile risolvere i problemi, contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

8 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali

Trasporto / svuotamento del sistema

Lo svuotamento del sistema si rende necessario in caso di trasporto della JURA per prevenire danni dovuti al gelo.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Toccare il campo «Rotary Selection». Viene avviata la visualizzazione circolare.
- ▶ Fare scorrere un dito da sinistra verso destra (o in senso inverso) sul display con tecnologia touchscreen fino a selezionare «Acqua calda».
- ▶ Toccare «Preparazione». «Acqua calda», dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo. L'acqua continua a scorrere dall'erogatore dell'acqua calda fino al completo svuotamento del sistema.
«Riempire cont. Acqua»
- ▶ Disattivare l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF . La JURA è disattivata.

Smaltimento

Smaltire gli apparecchi usati in conformità con le normative ambientali.



Gli apparecchi usati contengono materiali pregiati riciclabili che devono essere avviati al riciclaggio. Pertanto occorre smaltire gli apparecchi usati servendosi degli appositi sistemi di raccolta.

9 Dati tecnici

Tensione	220–240 V ~, 50 Hz
Assorbimento	1450 W
Marchio di conformità	CE
Pressione della pompa	statica max. 15 bar
Capacità del serbatoio dell'acqua (senza filtro)	1,1 l
Capacità del contenitore di caffè in grani	125 g
Capacità del contenitore dei fondi di caffè	ca. 10 porzioni
Lunghezza del cavo	ca. 1,1 m
Peso	ca. 10,9 kg
Dimensioni (L × A × P)	23,9 × 32,3 × 44,5 cm

Avviso per il collaudatore (prova di revisione secondo la norma DIN VDE 0701-0702): il punto centrale di terra (PCT) si trova sul lato inferiore dell'apparecchio, nella parte posteriore a destra.

10 Indice alfabetico

A

- Accensione 112
- Acqua calda 112
- Apparecchio
 - Accensione 112
 - Collocazione 105
 - Decalcificazione 121
 - Manutenzione regolare 113
 - Pulizia 120
 - Risciacquo 116
 - Spegnimento 113

C

- Caffè 109
 - Due caffè 109
- Caffè istantaneo
 - Caffè macinato 110
- Caffè macinato 110
 - Vano per il caffè macinato 101
- Cappuccino 109
- Cappuccino doppio 110
- Cartuccia filtro CLARIS Blue
 - Inserimento e attivazione 118
 - Sostituzione 119
- Cavo di alimentazione 100
- Collocazione
 - Collocazione dell'apparecchio 105
- Contatti 130
- Contenitore dei fondi di caffè 100
- Contenitore di caffè in grani
 - Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 100
 - Pulizia 122
 - Riempimento 105
- Coperchio salva aroma
 - Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 100

D

- Dati tecnici 126
- Decalcificazione
 - Apparecchio 121
 - Serbatoio dell'acqua 122
- Display
 - Display con tecnologia touchscreen 101, 104
 - Display con tecnologia touchscreen 101, 104
- Display, segnalazioni 123
- Doppio prodotto 109
- Due prodotti 109
- Durezza dell'acqua
 - Impostazione della durezza dell'acqua 114
 - Rilevazione della durezza dell'acqua 107

E

- Erogatore
 - Erogatore combinato regolabile in altezza 100
 - Erogatore dell'acqua calda 100
- Erogatore combinato
 - Erogatore combinato regolabile in altezza 100
 - Scomposizione e risciacquo 117
- Erogatore dell'acqua calda 100
- Espresso
 - Due espressi 109
- Espresso 109

F

- Filtro
 - Inserimento e attivazione 118
 - Sostituzione 119

G

- Grado di macinatura
 - Manopola di regolazione del grado di macinatura 101

H

- Homepage 104
- Hotline 130

I

- Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza 110
- Impostazioni
 - Permanenti in modalità di programmazione 113
- Impostazioni permanenti in modalità di programmazione 113
- Indirizzi 130
- Internet 104
- Istruzioni concise 104

J

- JURA
 - Contatti 130
 - Internet 104

L

- Latte
 - Collegamento del latte 107
- Latte macchiato 109
- Latte macchiato doppio 110
- Lingua 115
- Lunghezza del caffè
 - Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza 110

M

- Macinatura
 - Regolazione del macina caffè 111
- Manopola di regolazione del grado di macinatura 101
- Manutenzione 115
 - Manutenzione quotidiana 112
 - Manutenzione regolare 113
- Manutenzione regolare 113
- Messa in funzione, prima
 - Con attivazione della cartuccia filtro 105
 - Senza attivazione della cartuccia filtro 106
- Messa in funzione, Prima 105
- Modalità di programmazione
 - Disattivazione della schermata iniziale 114
 - Impostazione della durezza dell'acqua 114
 - Lingua 115
 - Sostituzione di prodotti sulla schermata iniziale 108, 114
 - Spegnimento automatico 115
 - Unità di misura quantità d'acqua 115

P

- Possibilità di preparazione 108
- Preparazione 108
 - Acqua calda 112
 - Caffè 109
 - Caffè macinato 110
 - Cappuccino 109
 - Cappuccino doppio 110
 - Con la pressione di un pulsante 108
 - Due caffè 109
 - Due espressi 109
 - Due ristretti 109
 - Due specialità di caffè 109
 - Espresso 109
 - Latte macchiato 109
 - Latte macchiato doppio 110
 - Ristretto 109
 - Tramite la visualizzazione circolare 108
- Prima messa in funzione 105
 - Con attivazione della cartuccia filtro 105
 - Senza attivazione della cartuccia filtro 106
- Problemi
 - Risoluzione di eventuali problemi 124
- Pulizia
 - Contentore di caffè in grani 122
- Pulizia
 - Apparecchio 120
- Pulizia dell'ugello per cappuccino
 - Pulizia del sistema del latte 116
- Pulsante
 - Interruttore di esercizio ON/OFF 101

- Punto centrale di terra 126
- Punto di terra 126

R

- Riempimento
 - Contentore di caffè in grani 105
- Riempimento
 - Serbatoio dell'acqua 107
- Ripiano appoggia tazze 100
- Risciacquo
 - Apparecchio 116
- Risciacquo dell'ugello per cappuccino
 - Risciacquo del sistema del latte 116
- Risoluzione di eventuali problemi 124
- Ristretto 109
 - Due ristretti 109
- Rotary Selection 108

S

- Segnalazioni sul display 123
- Serbatoio dell'acqua 100
- Serbatoio dell'acqua
 - Decalcificazione 122
 - Riempimento 107
- Servizio clienti 130
- Sicurezza 102
- Simbolo menu
 - Simbolo Menu 101
- Simbolo Menu 101
- Sistema del latte
 - Pulizia 116
 - Risciacquo 116
 - Smaltimento 126
- Spegnimento 113
- Spegnimento automatico 115
- Svuotamento del sistema 126

T

- Telefono 130
- Trasporto 126

U

- Unità di misura quantità d'acqua 115
- Uso conforme 102

V

- Vano per il caffè macinato
 - Vano per il caffè macinato 101
- Vaschetta di raccolta acqua 100
- Visualizzazione circolare 108

11 Come contattare JURA / Avvertenze legali

11 Come contattare JURA / Avvertenze legali

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

@ Per altri dati di contatto per i singoli paesi consultare il sito Internet **www.jura.com**.

Direttive

L'apparecchio soddisfa le seguenti direttive:

- 2014/35/UE – Direttiva Bassa Tensione
- 2014/30/UE – Compatibilità elettromagnetica
- 2009/125/CE – Direttiva ErP
- 2011/65/UE – Direttiva RoHS

Modifiche tecniche

Con riserva di modifiche tecniche. Le illustrazioni contenute nelle istruzioni per l'uso sono stilizzate e non mostrano i colori originali dell'apparecchio. La Sua JURA può differire in alcuni dettagli.

La Sua opinione

La Sua opinione è importante per noi! Ce la comunichi contattandoci all'indirizzo www.jura.com.

Copyright

Le istruzioni per l'uso contengono informazioni protette da copyright. È vietato fotocopiare o tradurre il documento in un'altra lingua senza previa autorizzazione scritta da parte della JURA Elektroapparate AG.